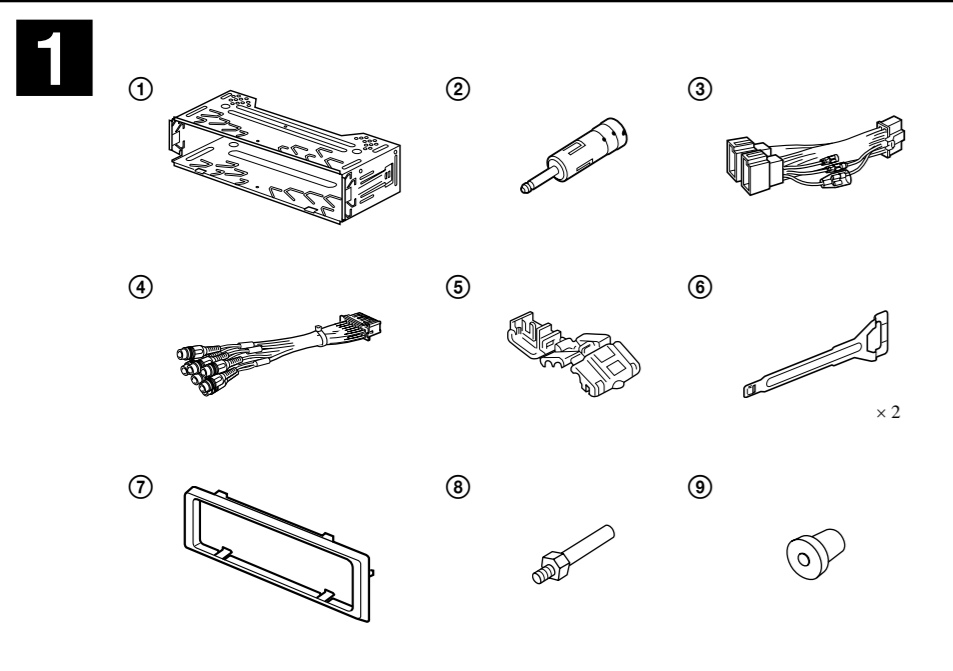


Multi Disc Player

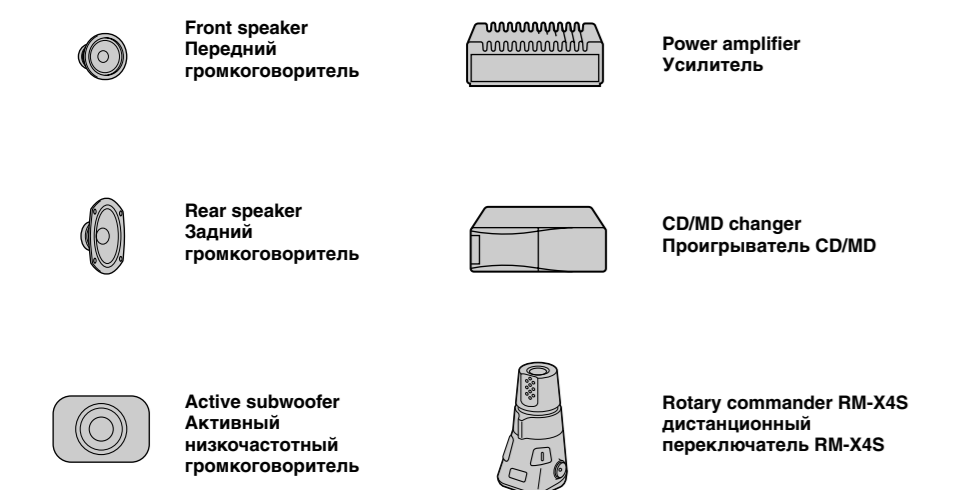
Installation/Connections
Установка/Подсоединение

MEX-R5

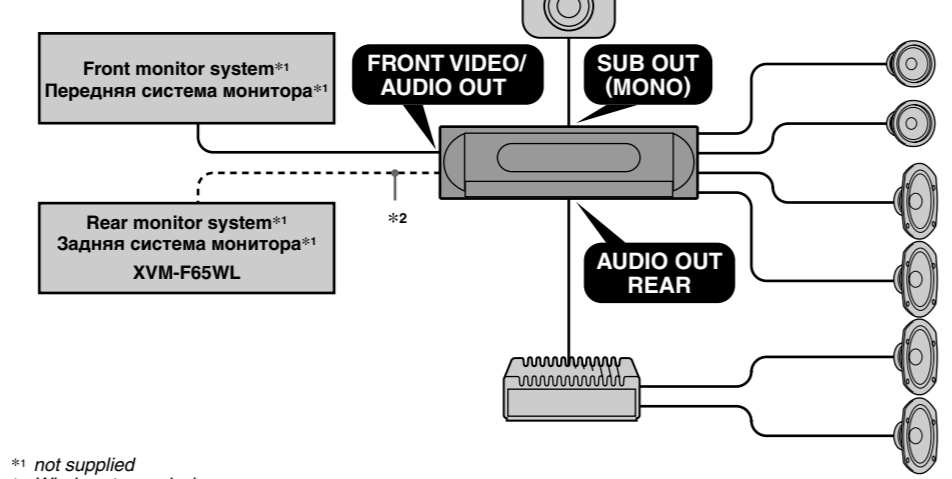
© 2005 Sony Corporation Printed in Korea



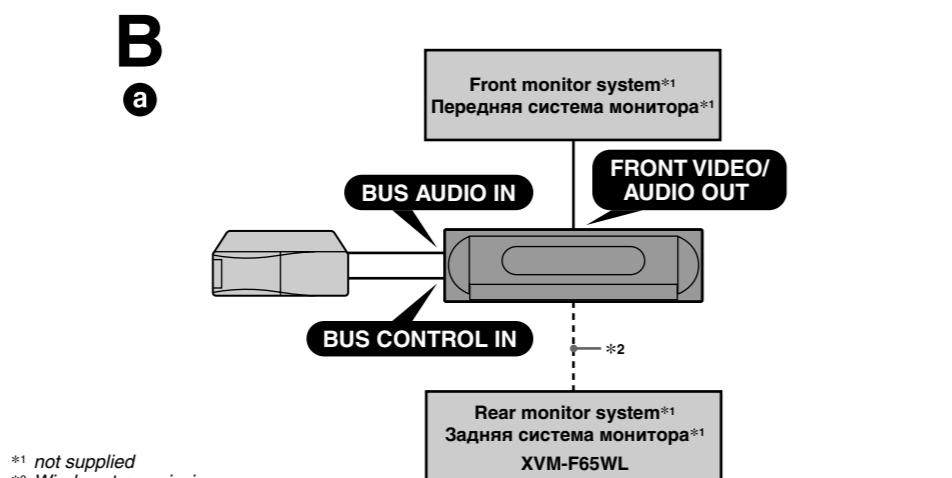
Equipment used in illustrations (not supplied) Аппаратура, фигурирующая в иллюстрациях (не прилагается)



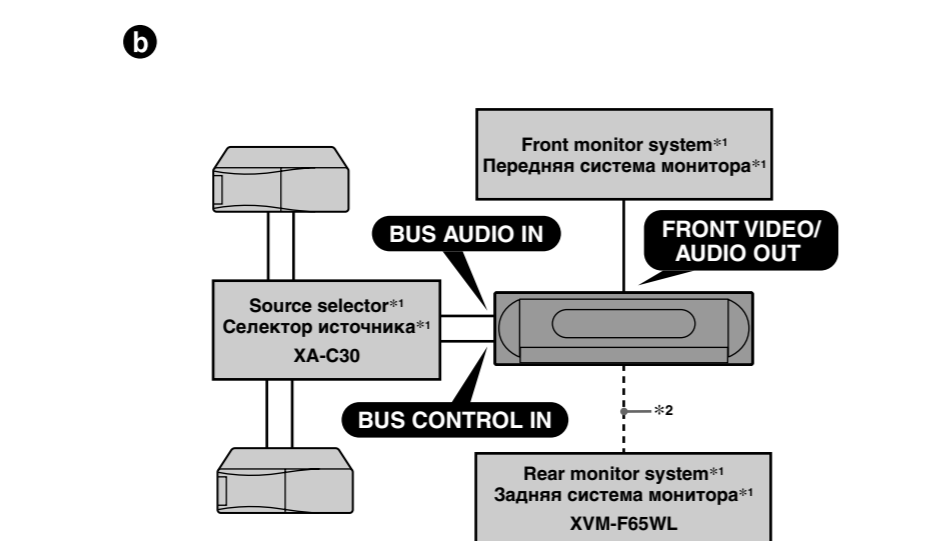
2 A



- *1 not supplied
- *2 Wireless transmission
- *1 не прилагается
- *2 Беспроводная передача



- *1 not supplied
- *2 Wireless transmission
- *1 не прилагается
- *2 Беспроводная передача



- *1 not supplied
- *2 Wireless transmission
- *1 не прилагается
- *2 Беспроводная передача

Cautions

- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power connecting lead (2) to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- **Run all earth leads to a common earth point.**
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Notes on the power supply lead (yellow)

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list (1)

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (1) and the protection collar (2) are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the bracket (1) and the protection collar (2) from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (1)" on the reverse side of the sheet.
- **Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.**

Caution

Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.

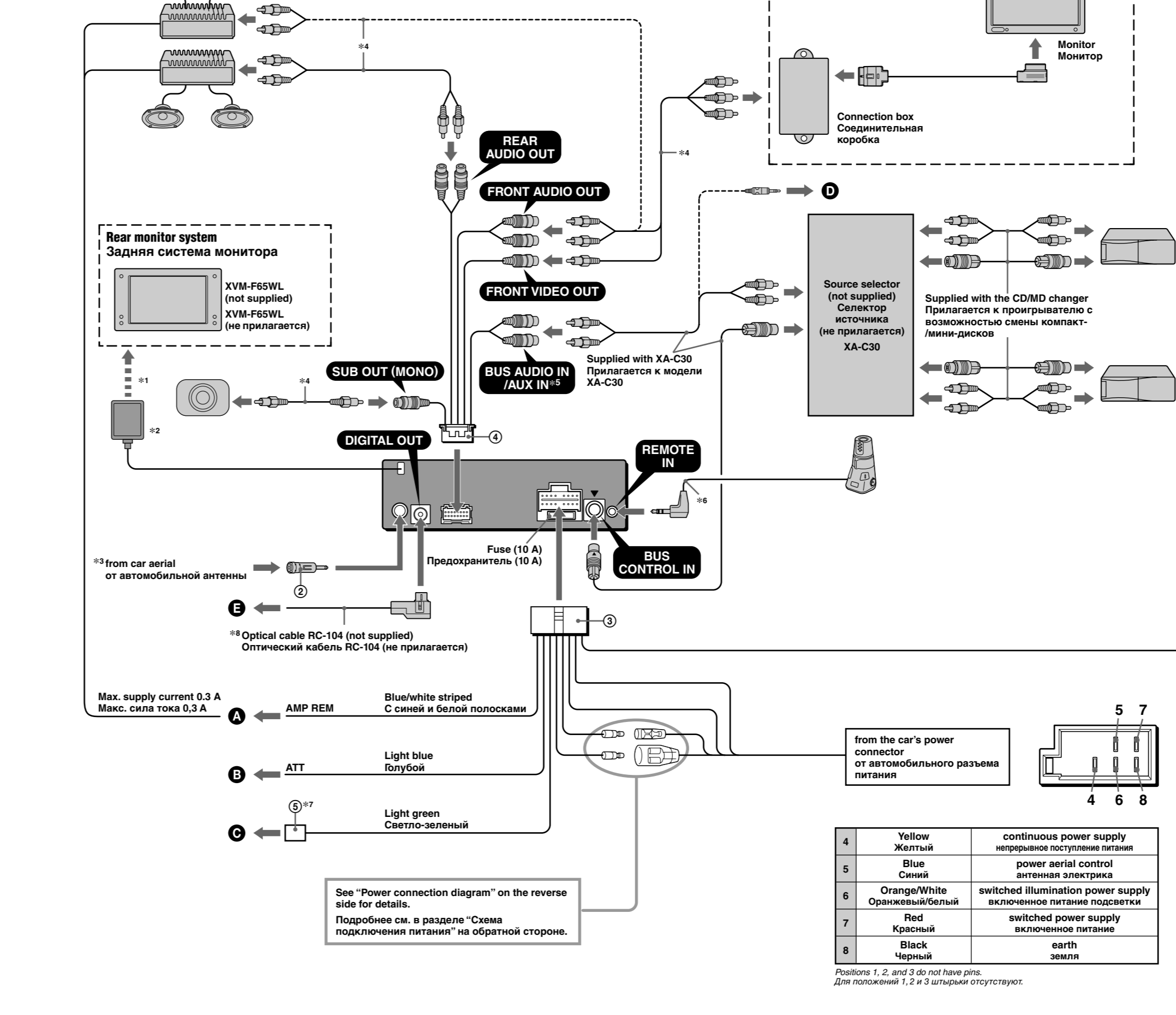
Connection example (2)

Note (2-A)
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
Tip (2-B-C)
For connecting two or more CD/MD changers, the source selector XA-C30 (optional) is necessary.

Connection diagram (3)

- 1 To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- 2 This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.
- 3 To the interface cable of a car telephone
- 4 To the parking brake switch cord
- 5 To auxiliary equipment such as portable audio player
- 6 To a digital amplifier or audio device

3

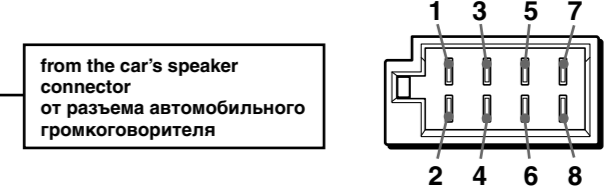


- *3 from car aerial от автомобильной антенны
- *4 Max. supply current 0.3 A Макс. сила тока 0,3 А
- *5 Fuse (10 A) Предохранитель (10 А)
- *6 Blue/white striped С синей и белой полосками
- *7 Light blue Голубой
- *8 Light green Светло-зеленый

See "Power connection diagram" on the reverse side for details.
Подробнее см. в разделе "Схема подключения питания" на обратной стороне.

4	Yellow Желтый	continuous power supply непрерывное поступление питания
5	Blue Синий	power aerial control антенная электрика
6	Orange/White Оранжевый/белый	switched illumination power supply включенное питание подсветки
7	Red Красный	switched power supply включенное питание
8	Black Черный	earth земля

Positions 1, 2, and 3 do not have pins.
Для положений 1, 2 и 3 штырьки отсутствуют.



1	Purple Фиолетовый	+	Speaker, Rear, Right Громкоговоритель, задний, правый
2		-	Speaker, Rear, Right Громкоговоритель, задний, правый
3	Grey Серый	+	Speaker, Front, Right Громкоговоритель, передний, правый
4		-	Speaker, Front, Right Громкоговоритель, передний, правый
5	White Белый	+	Speaker, Front, Left Громкоговоритель, передний, левый
6		-	Speaker, Front, Left Громкоговоритель, передний, левый
7	Green Зеленый	+	Speaker, Rear, Left Громкоговоритель, задний, левый
8		-	Speaker, Rear, Left Громкоговоритель, задний, левый

Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have striped leads.
Положения с отрицательной полярностью 2, 4, 6 и 8 соответствуют провода с полосками.

Перечень деталей (1)

- Цифры в списке соответствуют цифрам, упоминаемым далее в данной инструкции.
- При установке кронштейна (1) и защитная манжета (2) прикрепляются к аппарату. Перед монтажом снимите кронштейн (1) и защитную манжету (2) с аппарата с помощью ключей для демонтажа (3). Подробную информацию см. в разделе "Снятие защитной манжеты и кронштейна (1)" на обратной стороне листа.
- Сохраните ключи для демонтажа (3) для использования в будущем, так как они также потребуются при демонтаже аппарата из машины.

Внимание

Обращаясь с кронштейном (1) осторожно, чтобы не повредить пальцы

Примечание
Перед установкой убедитесь, что фиксаторы по обеим сторонам кронштейна (1) заштыпи внутрь на 2 мм. Если фиксаторы находятся в прямом положении или вытиснуты наружу, аппарат не удастся надежно установить, и он может выпасть.

Пример подсоединения (2)

Примечание (2-A)
Прежде чем подключить усилитель, обязательно подсоедините провод заземления.
Совет (2-B-C)
При подсоединении двух или более проигрывателей компакт-минидисков потребуются селектор источника XA-C30 (не прилагается).

Схема подсоединения (3)

- 1 К входу AMP REMOTE IN дополнительного усилителя мощности
- 2 Этот вариант подключения используется только для усилителя. Подключение любой другой системы может привести к повреждению аппарата.
- 3 К интерфейному кабелю автомобильного телефона
- 4 К кабелю переключателя стояночного тормоза
- 5 К вспомогательному оборудованию, например портативному аудиопроигрывателю
- 6 К цифровому усилителю или аудиоаппарату

Внимание

Если Вы используете антенну с электрическим приводом без релеинного блока, подсоединение этого аппарата посредством прилагаемого шнура питания (3) может привести к повреждению антенны.

О проводах управления и питания

- При включении тюнера или функции AF (альтернативная частота) или TA (Traffic Announcement) функция) по проводу питания антенны с электрическим приводом (синим) подается напряжение +12 В постоянного тока.
- Если на заднем/боксовом стекле автомобиля установлена антенная антенна диапазона FM/MW/LW, подсоедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания магнитоты (красный) к клемме питания существующего усилителя антенны. Чтобы получить дополнительные сведения, обратитесь к своему дилеру.
- Антенна с электрическим приводом, не снабженная релеинным блоком, с данной магнитотой использоваться не может.

Подсоединение для поддержки памяти

Когда к аппарату подсоединен желтый электрический провод, блок памяти будет постоянно получать питание даже при выключенном зажигании.

Примечание относительно подсоединения громкоговорителя

- Прежде чем подсоединить громкоговоритель, выключите аппарат.
- Используйте громкоговоритель с полным сопротивлением 4-8 Ом, обладающие способностью принимать достаточно мощный сигнал. В противном случае они могут быть повреждены.
- Не подсоединяйте контактные гнезда громкоговорителя к шасси автомобиля и не соединяйте гнезда правого громкоговорителя с гнездами левого.
- Не подключайте провод заземления аппарата к отрицательному (-) контакту громкоговорителя.
- Не пытайтесь подсоединить громкоговорители параллельно.
- Подсоединяйте только громкоговорители постоянного тока. Подсоединение активных громкоговорителей (со встроенным усилителем) может привести к повреждению устройств.
- Во избежание неправильной работы аппарата не используйте встроенные в автомобиль провода громкоговорителей, если используется общий отрицательный провод (-) для правого и левого громкоговорителей.
- Не подсоединяйте друг к другу провода громкоговорителей аппарата.

Примечание относительно подсоединения

Если громкоговоритель и усилитель подсоединены неправильно, на дисплее отобразится надпись "FAILURE". В этом случае проверьте правильность подсоединения громкоговорителя и усилителя.

- *1 Wireless transmission
- *2 Interference or audio noise may occur, depending how and where the transmitter is positioned. If interference occurs, change the channel or reposition the transmitter. For details, see "Adjusting unit menu items"/"Troubleshooting" in the supplied Operating Instructions.
- *3 Note for the aerial connecting
If your car aerial is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor (2) to connect it. First connect the car aerial to the supplied adaptor, then connect it to the aerial jack of the master unit.
- *4 RCA pin cord (not supplied)
- *5 If you connect an optional CD/MD changer, you cannot use AUX IN terminal.
- *6 Insert with the cord upwards.
- *7 For details on connecting to the parking brake switch cord, and attaching the tap (3), see "Connecting the parking brake cord (3)" on the reverse side.
- *8 For details on connecting the optical cable and the optical adapter, see the "When making a digital connection (5)" on the reverse side.

- *1 Беспроводная передача
- *2 Возможно появление помех или шума в зависимости от того, где установлен передатчик. При возникновении помех измените канал или переместите передатчик. Подробную информацию см. в разделе "Настройка элементов меню устройства"/"Устранение неполадок" в прилагаемой инструкции по эксплуатации.
- *3 Примечание о подсоединении антенны
Если антенна в Вашем автомобиле относится к типу, утвержденному ISO (Международной организацией по стандартизации), используйте для ее подсоединения переходник (2). Сначала подсоедините автомобильную антенну к прилагаемому переходнику, а затем к антенному гнезду аппарата.
- *4 Шнур с контактными штырьками RCA (не прилагается)
- *5 При подключении дополнительного проигрывателя компакт-минидисков нельзя использовать разъем AUX IN.
- *6 Вставляется проводом вверх.
- *7 Подробные сведения о подключении к кабелю переключателя стояночного тормоза и креплении зажима (3) см. в разделе "Подключение кабеля стояночного тормоза (3)" на оборотной стороне.
- *8 Подробные сведения о подключении оптического кабеля и оптического адаптера см. в разделе "Подключение к цифровому устройству (5)" на оборотной стороне.

4

Foot brake type
Ножной тормоз

Hand brake type
Ручной тормоз

Using the tap
Использование зажима

Foot brake type
Ножной тормоз

Hand brake type
Ручной тормоз

Using the tap
Использование зажима

7 1

2

3

Dashboard
Приборная панель

Fire wall
Огнеупорная перегородка

Claws
Выступы

5

Optical cable RC-104 (not supplied)
Оптический кабель RC-104 (не прилагается)

8 A

B

6 1

2

Orient the release key correctly.
Держите ключ для демонтажа надлежащим образом.

Face the hook inwards.
Направьте крючок внутрь.

9

Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Схема подключения питания

В разных автомобилях могут использоваться разные разъемы вспомогательного питания. Чтобы убедиться в правильности подсоединения, обратитесь к схеме разъема для подключения вспомогательного питания Вашего автомобиля. Есть три основных типа (как показано на рисунке ниже). Возможно, Вам придется поменять местами подключение красного и желтого проводов в соединительном кабеле питания стереосистемы. После проверки правильности подключения в разъемах подключите аппарат к электропитанию автомобиля. Если у Вас есть какие-либо вопросы или проблемы, связанные с подключением аппарата, которые не рассматриваются в настоящем руководстве, обратитесь за советом к дилеру автомобильной фирмы.

Auxiliary power connector
Вспомогательный разъем питания

a

Red Красный

Yellow Желтый

4	Yellow Желтый	continuous power supply непрерывное поступление питания	7	Red Красный	switched power supply включенное питание
---	---------------	---	---	-------------	--

b

Red Красный

Yellow Желтый

4	Yellow Желтый	switched power supply включенное питание	7	Red Красный	continuous power supply непрерывное поступление питания
---	---------------	--	---	-------------	---

c

Red Красный

Yellow Желтый

the car without ACC position
автомобиль не имеет положения ACC

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Connecting the parking brake cord (4)

Be sure to connect the parking cord (Light green) of ③ to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.

Using the tap

Attach the tap ⑤ to the end of the parking cord (Light green) of ③ and the parking brake switch cord.

Note

If the parking brake switch cord is too thin, connect the parking cord (Light green) of ③ to the parking brake switch cord directly without using the tap ⑤.

When making a digital connection (5)

When connecting to a digital amplifier or audio device equipped with a Dolby digital decoder, connect the optical cable to the DIGITAL OUT on the back panel.

Notes

- Do not bend the optical cable too much. If it is bent in an arc of less than 10 cm in diameter, sound may not be reproduced.
- Be sure to use an optical cable (not supplied) designed for Sony car audio systems.
- Make sure the optical cable does not get compressed or constricted in any way by surrounding objects.
- Never let the coupler parts of the connectors get scratched or become contaminated with dirt.

Removing the protection collar and the bracket (6)

Before installing the unit, remove the protection collar ⑦ and the bracket ① from the unit.

1 Remove the protection collar ⑦.

- Engage the release keys ⑥ together with the protection collar ⑦.
- Pull out the release keys ⑥ to remove the protection collar ⑦.

2 Remove the bracket ①.

- Insert both release keys ⑥ together between the unit and the bracket ① until they click.
- Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting example (7)

Installation in the dashboard

Notes

- Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (7-2).
- Make sure that the 4 catches on the protection collar ⑦ are properly engaged in the slots of the unit (7-3).

How to detach and attach the front panel (8)

Before installing the unit, detach the front panel.

8-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press **OFF**. Press **⏻**, and pull it off towards you.

8-B To attach

Engage part ② of the front panel with part ③ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

After turning the ignition off, be sure to press and hold OFF on the unit until the display disappears.

Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

RESET button (9)

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.

Меры предосторожности

- Место для установки аппарата выберите тщательно, чтобы он не мешал нормальному управлению автомобилем.
- Не устанавливайте аппарат там, где он будет подвержен воздействию пыли, грязи, чрезмерной вибрации или высоких температур, например в местах, попадающих под прямые солнечные лучи или находящихся вблизи вентиляционных решеток обогревателей.
- В целях обеспечения надежной и безопасной установки используйте лишь входящие в комплект монтажные детали.

Допустимый угол установки

Установите магнитоу под углом не более 45°.

Подключение кабеля стояночного тормоза (4)

Обязательно подсоедините стояночный кабель (светло-зеленый) разъема ③ к кабелю переключателя стояночного тормоза. В разных автомобилях кабель переключателя стояночного тормоза может находиться в разных местах. Для получения дополнительных сведений обратитесь к своему автодилеру или ближайшему дилеру Sony.

Использование зажима

Подсоедините стояночный кабель (светло-зеленый) разъема ③ к кабелю переключателя стояночного тормоза с помощью зажима ⑤.

Примечание

Если кабель переключателя стояночного тормоза слишком тонкий, подсоедините стояночный кабель (светло-зеленый) разъема ③ к кабелю переключателя стояночного тормоза напрямую, не используя зажим ⑤.

Подключение к цифровому устройству (5)

При подключении к цифровому усилителю или аудиосистеме, оснащенной цифровым декодером Dolby, подсоедините оптический кабель к гнезду DIGITAL OUT на задней панели.

Примечания

- Не сгибайте сильно оптический кабель. Если диаметр изгиба составит менее 10 см, звук может не воспроизводиться.
- Обязательно используйте оптический кабель (не прилагается), предназначенный автомобильных аудиосистем Sony.
- Не допускайте сдавливания или пережатия оптического кабеля каким-либо образом окружающими предметами.
- Не допускайте попадания царапин или грязи на соединительных деталях разъема.

Снятие защитной манжеты и кронштейна (6)

Перед установкой аппарата снимите защитную манжету ⑦ и кронштейн ① с аппарата.

1 Снятие защитной манжеты ⑦.

- Для снятия защитной манжеты ⑦ используйте ключи для демонтажа ⑥.
- Потяните на себя ключи для демонтажа ⑥, чтобы снять защитную манжету ⑦.

2 Снятие кронштейна ①.

- Вставьте одновременно до щелчка оба ключа для демонтажа ⑥ между аппаратом и кронштейном ①.
- Потяните кронштейн ① вниз, а аппарат - вверх, чтобы отделить одно от другого.

Пример установки (7)

Установка в приборной панели

Примечания

- При необходимости отогните эти выступы наружу, чтобы обеспечить плотную подгонку (7-2).
- Убедитесь, что 4 фиксатора, имеющиеся на защитной манжете ⑦, надежно вставлены в отверстия на аппарате (7-3).

Порядок снятия и установки передней панели (8)

Перед установкой аппарата снимите с него переднюю панель.

8-A Снятие панели

Прежде чем снимать переднюю панель, обязательно нажмите кнопку **OFF**. Нажмите кнопку **⏻**, затем снимите панель, потянув ее на себя.

8-B Установка панели

Сначала присоедините часть ② передней панели к части ③ аппарата, как это показано на иллюстрации, а затем вдвиньте в паз левую часть панели до легкого щелчка.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения ACC

После выключения зажигания обязательно нажмите кнопку **OFF** на устройстве и **удерживайте ее нажатой, пока с дисплея не исчезнет индикация.**

Если этого не сделать, дисплей не отключится, что может привести к разрядке аккумулятора.

Кнопка RESET (9)

Когда установка и подсоединения будут закончены, обязательно нажмите кнопку RESET с помощью шариковой ручки и т.п., предварительно сняв переднюю панель.